

Digital Restoration of Czech Film Heritage



BAAC conference 2017
Warsaw

Tereza Frodlová
Národní filmový archiv, Prague

14 films and film programs

Films were selected from a list entitled "200 Czech Films for the First Phase of Digitization" which was drawn up in 2010 by a Film Council committee for the Czech Ministry of Culture.

The films of Jan Kříženecký, short films from 1898–1908 •

Such Is Life (The Story of a Prague Washerwoman) /Takový je život/, 1928

• From Saturday to Sunday /Ze soboty na neděli/, 1931 • The Czech Year /Špalíček/, 1947 • The Good Soldier Švejk /Dobrý voják Švejk/, 1956 • Joseph Kilian /Postava k podpírání/, 1963 + A Case for the New Hangman /Případ pro začínajícího kata/, 1966 • The Hop-Pickers /Starci na chmelu/, 1964 • Adelheid, 1969

• Three Nuts for Cinderella /Tři oříšky pro Popelku/, 1973 •

Adela Has Not Had Supper Yet /Adéla ještě nevečeřela/, 1977 •

The White Disease /Bílá nemoc/, 1937 • Krakatit, 1948 • Beg to Report /Poslušně hlásím/, 1957 • Ikarie XB 1, 1963

Prac
filmu

Rok

Char

Form

Barv

Liter
schv

Tech
schv

Příp
zahá

První filmovací

Úprava schválena



Digital restoration dilemma(s)

B	C	D	E	F	G	H	I
CZ-10			"Spalicek" - picture restoration Q/A				
10.4.2017			Nagy, Róbert - export manager - rnagy@...				

Frames	Question / Pics	Date	HU comment MIKI	EN comment RÓBERT	Date	CZ comment MATEJ	Date
CZ10 - Ref. Pictures							
97 835 -	General Restoration Intentions- for documentation only Đ	13.10.2015	Lila csík = matt oldali kezelési karcok.	purple line = base side handling scratchĐ	17.11.2015	Please remove it	
86 988 - 86 993	General Restoration Intentions- for documentation only Đ	16.10.2015	Felvétel közben belekerült plusz expók.	additional exposure during shootingĐ	17.11.2015	Keep it	
87 094	General Restoration Intentions- for documentation only Đ	16.10.2015	Felvétel közben belekerült plusz expó.	additional exposure during shootingĐ	17.11.2015	Keep it	
87,602	spalicek\sp_jaro_r01.	16.10.2015	Emúziósérülések.	Emulsion damages.	22.10.2015	Please remove it	
89 347, 362	spalicek\sp_jaro_r01.	16.10.2015	Betapadt felületi szennyeződés.	Surfacial dirt stuck into emulsion.	22.10.2015	Please remove it	
89 505	General Restoration Intentions- for document only Đ					Keep it	
89 912	spalicek\sp_jaro_r0					Ok	
91 057, 91 122	General Restoration Intentions- for document only Đ					Keep it	
92 261, 92 282	General Restoration Intentions- for documentation only Đ	16.10.2015	Felvétel közben belekerült plusz expó.	additional exposure during shootingĐ	17.11.2015	Keep it	
92 751	General Restoration Intentions- for documentation only Đ	16.10.2015	Felvétel közben belekerült plusz expó.	additional exposure during shootingĐ	17.11.2015	Keep it	
93 448 - 50	General Restoration Intentions- for documentation only Đ	16.10.2015	Felvétel közben belekerült plusz expó.	additional exposure during shootingĐ	17.11.2015	Keep it	
94,877	spalicek\sp_jaro_r01.	16.10.2015	Felvétel közbeni fénybeszóródás.	additional exposure during shooting	17.11.2015	Keep it	
95 604	General Restoration Intentions- for documentation only Đ	16.10.2015	Felvétel közben belekerült plusz expó.	additional exposure during shootingĐ	17.11.2015	Keep it	
96 056	spalicek\sp_jaro_r01.	16.10.2015	Nyomásexpó. Valószínű, kezelési.	pressure exposure - probably handling pressure	17.11.2015	Please remove it	
96 186	spalicek\sp_jaro_r01.	16.10.2015	Feltehetőleg az exponálásakor a filmre került filmdarabka által okozott	probably a lack of exposure caused by a piece of film partially covering	17.11.2015	It's exposed there, so please keep it	

Communication

Tresor č. 46	Původní název v celoveč. filmu "Špalíček" tvorí 11. díl (t. j. VI. část)	CSR I	zvuku I česká	ost. přísluš. 23./10 58	Archiv 1dP (z r 1952) díl. 1365
--------------	--	-------	---------------	-------------------------	---------------------------------

Dne	roku	předal nám	a od nás dostal	tresor				pZP	mPM	kopie			rozmnož. mat.					úvodní tit.					obr. a titl.	P	N	O	ukázky				dodací list číslo								
				orig.	neg.	zk	š			O	Z	kont.	pra.	zal.	L	čís.	zk	š	DN	Z	verse	O					Z	T	jaké	Z		T	jaké	obr. a titl.					
5/1	54	CDP	tresor	1	1	1												1																					
3/1	55	Gottw.	tresor25				1											1																					
13/1	59	tresor	Špála				1																																
1/12	59	CHK	tresor	1	1	1												á	1																				
3/12	59	Kohout	Seeha	1	1	1												á																					
19/12	59	Vaniš	tresor	1	1	1																																	
23/8	60																																						
24/10	60																																						
17/2	61																																						
8/3	61																																						
7/3	61																																						
17/3	61																																						
6/11	61	tresor	96 CHK	1	1	1																																	
9/2	62	CHK	tresor	1		1																																	
9/2	62	CHK	Gottw	1	1	1																																	
11/6	62	Gott.	negál I.			1	1																																
9/8	62	negál I.	15 CHK	1	1	1																																	
11/8	62	CHK	tresor	1	1	1																																	
1/11	62	tresor	Gott			1																																	
4/6	63	Gott.	teso			1																																	
16/8	63	tresor	CHK	1	1	1																																	

Research in non-filmic materials

Tresor č. 46	Betlém	CSR	I	zvuku I ceska				
	Původní název v celoveč. filmu "Špalíček" tvorí 11. díl (t.j. VI. část)	Pozn. Kreslený film		ost. přísluš.	23./10 58	Archiv	1dP (z r 1952)	díl. 1365

- 5/1
- 3/1
- 13/1
- 1/1
- 3/1
- 19/12
- 23/8
- 24/10
- 17/2
- 8/3
- 7/3
- 17/3
- 6/11
- 9/2
- 9/2
- 11/6
- 9/8

1:1,37

1:1,66



dací
list
číslo

867

1/11	62	CHR	Musor	1	1	1
4/6	63	Gott.	two	1		
16/8	63	Treasure	CHV	1	1	1

Adele Hasn't Had Her Dinner Yet (1977, Oldřich Lipský)

0393

6 min

A close-up, angled view of a strip of vintage film. The film is yellowed with age and features a series of sprocket holes along its edges. The central image on the film shows a person in a small boat on a body of water. The background is a soft, out-of-focus green. A black rectangular box is overlaid on the center of the film, containing the text "Film materials analysis" in white.

Film materials analysis



The Good Soldier Svejk (1956, Karel Steklý)

Original negative, NFA



Reversal duplicate negative, NFA



Reference print, Bundesarchiv



Vintage print, NFA



Original negative, NFA



Vintage print, NFA

Dobrý voják Švejk



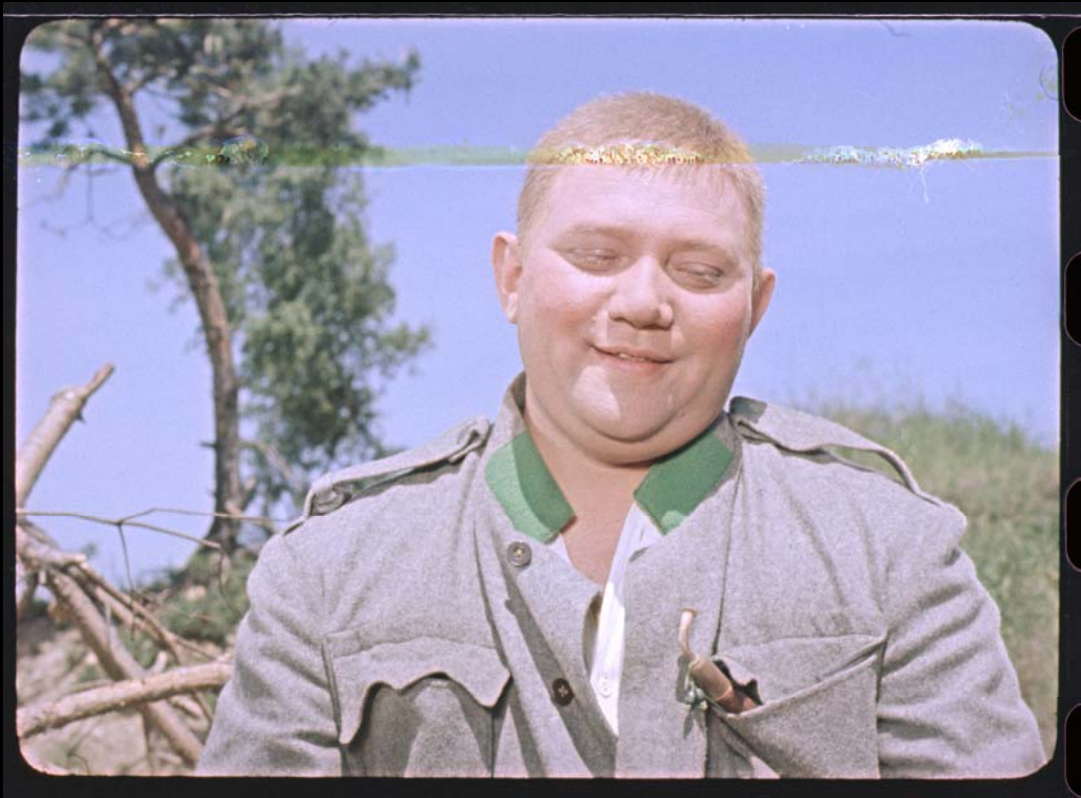
F 210427



Image retouching...?



The Good Soldier Svejk (1956, Karel Steklý)



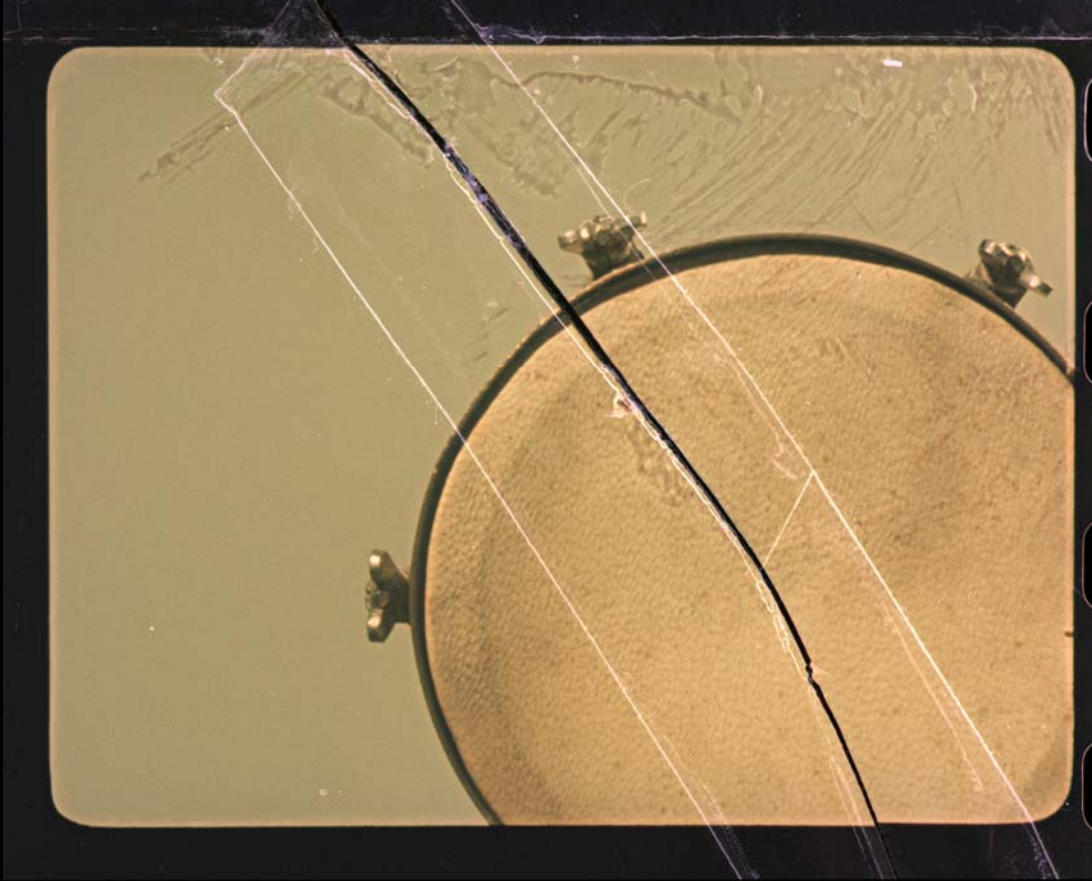
Beg to Report (1957, Karel Steklý)



Old Czech Legends (1952, Jiří Trnka)



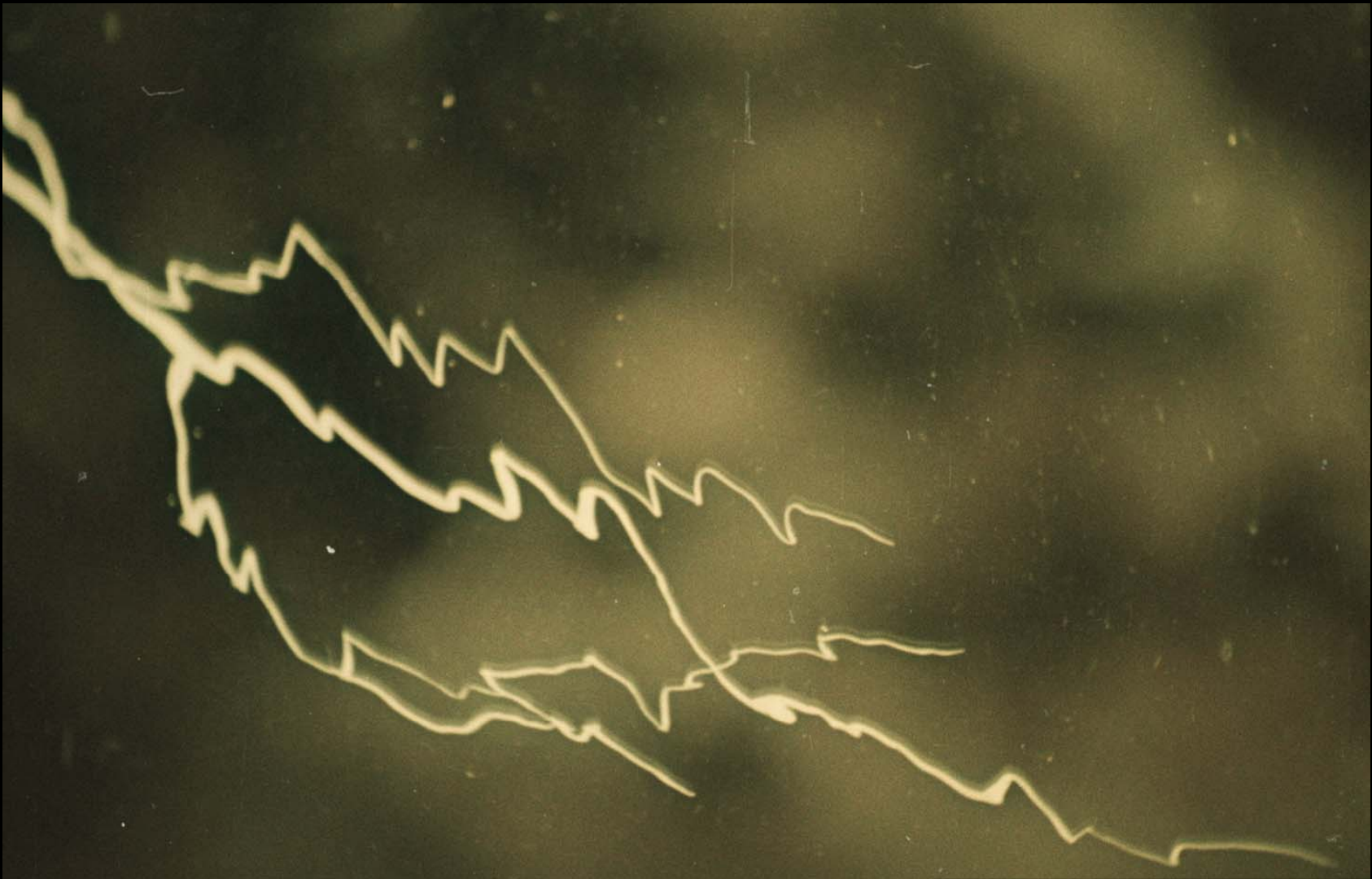
Adele Hasn't Had Her Dinner Yet (1977, Oldřich Lipský)



The Czech Year (1947, Jiří Trnka)



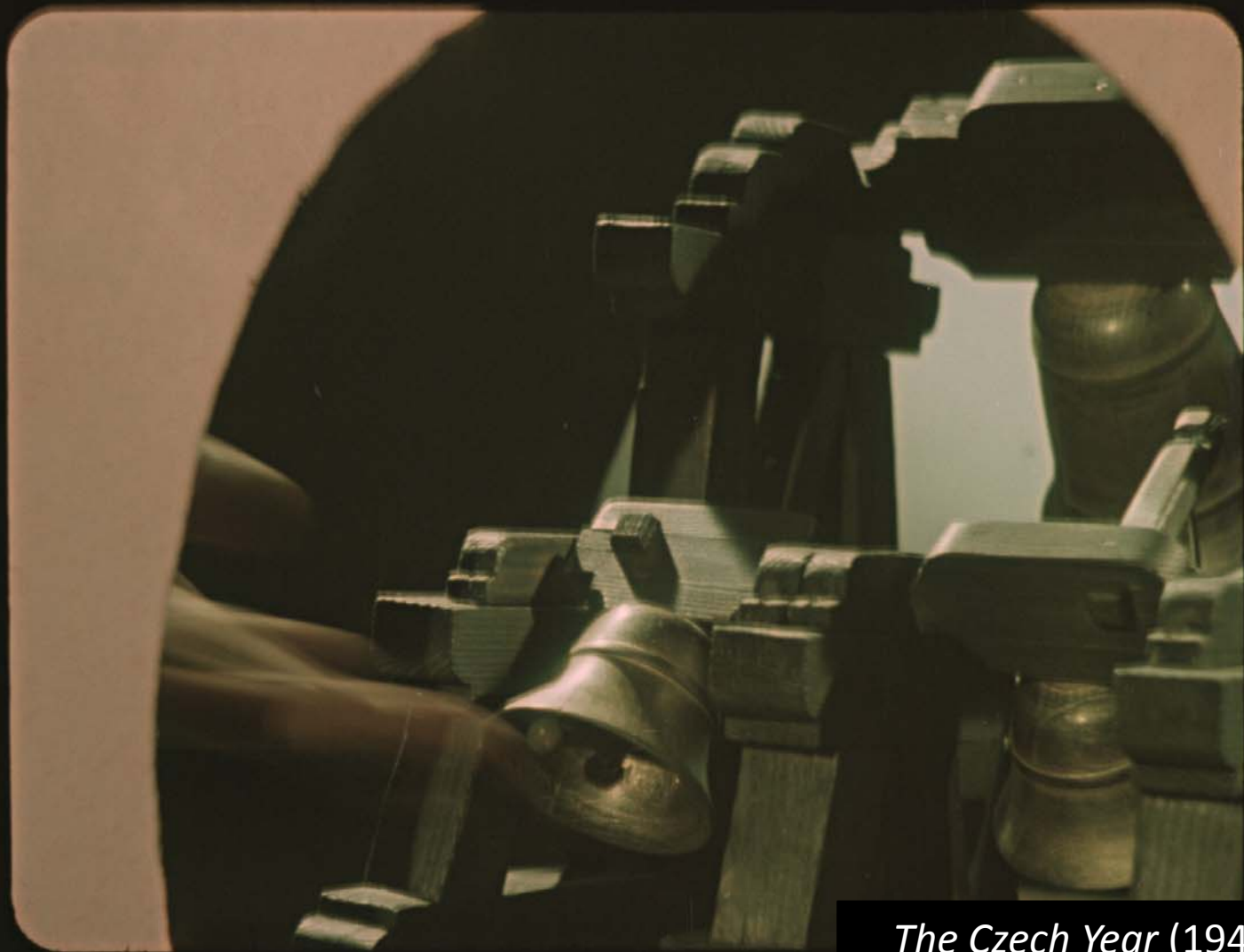
The Czech Year (1947, Jiří Trnka)



Old Czech Legends (1952, Jiří Trnka)



Old Czech Legends (1952, Jiří Trnka)



The Czech Year (1947, Jiří Trnka)



The Czech Year (1947, Jiří Trnka)

Reference print(s)



The Czech Year (1947, Jiří Trnka)

ВЕРХНЯЯ

Ende

Ende

Ende

Ende

353

tereza.frodlova@nfa.cz